

Migraciones contemporáneas y racismo en América Latina



Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina

EDITORA

Gissela DÁVILA COBO

COORDINADOR EDITORIAL

Gabriel GIANNONE

CONSEJO DE REDACCIÓN

Amparo CADAVID

UNIMINUTO, Colombia

Ana María DURÁN

Universidad del Azuay, Ecuador

Eduardo GUTIÉRREZ

Pontificia Universidad Javeriana de Colombia

Eliana del Rosario HERRERA HUÉRFANO

UNIMINUTO, Colombia

Octavio ISLAS

Universidad de los Hemisferios, Ecuador

Daniel Fernando LÓPEZ JIMÉNEZ

Universidad de los Hemisferios, Ecuador

Efendy MALDONADO

UNISINOS, Brasil

Claudio Andrés MALDONADO RIVERA

Universidad Católica de Temuco, Chile

Fernando ORTIZ

Universidad de Cuenca, Ecuador

Abel SUING

Universidad Técnica Particular de Loja, Ecuador

Nancy Graciela ULLOA ERAZO

Pontificia Universidad Católica del Ecuador (Sede Ibarra)

Jair VEGA

Universidad del Norte, Colombia

José VILLAMARÍN CARRASCAL

Universidad Central del Ecuador

Jenny YAGUACHE,

Universidad Técnica Particular de Loja, Ecuador

EDITORES ASOCIADOS

Norteamérica

Jesús GALINDO

Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México

Centroamérica

Hilda SALADRIGAS,

Universidad de La Habana, Cuba

Área Andina

Karina HERRERA MILLER,

Universidad Mayor de San Andrés, Bolivia

Cono Sur

Lorena Mónica ANTEZANA BARRIOS

Universidad de Chile

Brasil

Denis PORTO RENÓ,

Universidade Estadual Paulista, Brasil

CONSEJO CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Rosa María ALFARO

CALANDRIA, Perú

Enrique BUSTAMANTE

Universidad Complutense de Madrid, España

Mauro CERBINO

FLACSO, Ecuador

Eliseo COLÓN

Universidad de Puerto Rico

Miquel DE MORAGAS

Universidad Autónoma de Barcelona, España

José Manuel DE PABLOS

Universidad de La Laguna, España

Carlos DEL VALLE ROJAS,

Universidad de La Frontera, Chile

Heidi FIGUEROA SARRIERA

Universidad de Puerto Rico

Raúl FUENTES

ITESO, México

Valerio FUENZALIDA

Pontificia Universidad Católica de Chile

Raúl GARCÉS

Universidad de La Habana, Cuba

Juan GARGUREVICH

Pontificia Universidad Católica del Perú

Bruce GIRARD

Comunica.org

Alfonso GUMUCIO

Universidad Mayor de San Andrés, Bolivia

Antonio HOHLFELDT

PUCRS. Porto Alegre, Brasil

Gabriel KAPLÚN

Universidad de la República, Uruguay

Margarida María KROHLING KUNSCH

USP. Brasil

Margarita LEDO ANDIÓN

USC. España

José Carlos LOZANO RENDÓN

Universidad Internacional de Texas A&M. EE.UU.

Amparo María MARROQUÍN PARDUCCI

Universidad Centroamericana, El Salvador

Jesús MARTÍN-BARBERO

Universidad Nacional de Colombia

Guillermo MASTRINI

Universidad Nacional de Quilmes, Argentina

María Cristina MATA

Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Armand MATTELART

Universié Paris 8, Francia

Toby MILLER

Cardiff University, Reino Unido

Walter NEIRA

Universidad de Lima, Perú

Neyla PARDO

Universidad Nacional de Colombia

Antonio PASQUALI

Universidad Central de Venezuela

Cílicia KROHLING PERUZZO

Universidade Metodista de São Paulo, Brasil

María Teresa QUIROZ

Universidad de Lima, Perú

Isabel RAMOS

FLACSO, Ecuador

Rossana REGUILLO

ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara, México

Germán REY

Pontificia Universidad Javeriana, Colombia

Hernán REYES

CIESPAL, Ecuador

Omar RINCÓN

CEPER - Universidad de Los Andes, Colombia

Hilda SALADRIGAS

Universidad de La Habana, Cuba

César Ricardo SIQUEIRA BOLAÑO

Universidade Federal de Sergipe, Brasil

Muniz SODRÉ

Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

Guillermo SUNKEL

CEPAL - Naciones Unidas, Chile

Erick TORRICO

Universidad Andina Simón Bolívar, Bolivia

Gaëtan TREMBLAY

Université du Québec, Canadá

CHASQUI, Revista Latinoamericana de Comunicación es una publicación académica pionera en el escenario de debate del campo comunicológico latinoamericano. Ha sido creada en el año 1972 y, desde entonces, es editada por CIESPAL, con sede en Quito, Ecuador.

Se publica de forma cuatrimestral, tanto en formato impreso como digital. Su modalidad expositiva es el artículo o ensayo científico. Los textos se inscriben en una perspectiva de investigación y están elaborados en base a una rigurosidad académica, crítica y de propuesta teórica sólida.

Para la selección de sus artículos Chasqui realiza un arbitraje por medio de pares académicos bajo el sistema doble ciego, por el que se garantiza el anonimato de autores y evaluadores. Para llevar adelante el proceso contamos con una extensa nómina de especialistas en diversas áreas de la comunicación y las ciencias sociales.

Chasqui se encuentra indexada en las siguientes bases de datos y catálogos:



CIESPAL

Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina

Av. Diego de Almagro N32-133 y Andrade Marín • Quito, Ecuador

Teléfonos: (593 2) 254 8011/ Ext. 231

www.ciespal.org

www.revistachasqui.org

chasqui@ciespal.org

ISSN: 1390-1079

e-ISSN: 1390-924X

Coordinadora Monográfico Chasqui 138

María Emilia Tijoux

Suscripciones: isanchez@ciespal.org

Maquetación

Arturo Castañeda Vera

Las ilustraciones utilizadas en este número se basan en escenas de la vida del Pueblo Mapuche.

Los textos publicados son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



Reconocimiento-SinObraDerivada

CC BY-ND

Esta licencia permite la redistribución, comercial y no comercial, siempre y cuando la obra no se modifique y se transmita en su totalidad, reconociendo su autoría.

9 EDITORIAL

- 9 Las migraciones contemporáneas: un imperativo categórico para la consolidación democrática alternativa y humanizante**

Gissela DÁVILA COBO
Camilo MOLINA

15 TRIBUNA

- 17 Los mares esquizofrénicos y la transnación caribeña**

Carole BOYCE-DAVIES

33 MONOGRÁFICO. Migraciones contemporáneas y racismo en América Latina

- 35 Introducción: La migración y el valor de las Ciencias Sociales**

María Emilia TIJOUX & Gabriel GIANNONE

- 39 Direitos humanos e migrações: o exercício da solidariedade e empatia como perspectiva de um estado cidadão**

Luana NASCIMENTO PERIN & Vera Lucia SPACIL RADDATZ

- 57 Inmigración, instituciones locales y conflictos socio-espaciales: El caso de la Población Lo Hermida en Peñalolén**

Pedro PALMA & Javier RUIZ-TAGLE

- 79 Tácticas y estrategias de evasión del racismo cotidiano de trabajadores 'negros' en Santiago de Chile**

Cristian Alexis CABELLO Valenzuela & Simón PALOMINOS

- 99 Educación y trabajo. Construcciones representacionales acerca de migrantes africanos en Buenos Aires. Un abordaje cuantitativo**

Gisele KLEIDERMACHER

- 117 Retórica mediática y migración. Las representaciones de la migración en las narrativas post 9/11 del New York Times**

Gerardo VILLALOBOS ROMO

- 135 A saga e o sofrimento do outro senegalês: a construção do racismo em representações midiáticas da migração**

Liliane DUTRA BRIGNOL & Nathália DREY COSTA

- 149 Medios digitales y esfera pública: la conversación política sobre migración en el sitio Cubadebate**

Elisa Beatriz RAMÍREZ HERNÁNDEZ & Ángela Cristina SALGUEIRO MARQUES

- 175 Cine migratorio ecuatoriano: Archivo y memoria de la migración en dos películas ecuatorianas**

María Teresa GALARZA NEIRA

- 191 Estigmatización social mapuche en Bio Bio, Chile. La realidad construida por los informativos de TV**

Fernando FUENTE-ALBA CARIOLA & Darío CAÑETE PACHECO

- 211 **La migración europea al Ecuador (1935-1955). La visión diplomática de la llegada de colectivos problemáticos: los judíos**

Emiliano GIL-BLANCO & Antonio J. CANELA-RUANO

229 ENSAYO

- 231 **Prácticas culturales y comunicacionales en el encierro. La cárcel y sus sentidos en disputa**

María Silvia CHIPONI & Mauricio Carlos MANCHADO

- 251 **Apropiación tecnológica por comunicadores mapuche. Reflexiones desde la praxis comunicacional**

Claudio MALDONADO RIVERA

- 271 **Infancia en el cine: notas para una relación entre máquinas visuales e identidad**

Claudia Alejandra CALQUIN DONOSO & Irene Verónica MAGAÑA

- 291 **Uma experiência de educomunicação inovadora: as histórias em quadrinhos sobre nanotecnologia produzidas no Brasil**

Josemari QUEVEDO & Eloisa BELING LOOSE

- 317 **Produção de sentidos e estratégia: interfaces entre a comunicação organizacional e o noticiário de negócios**

Víctor Marcio LAUS REIS GOMES, Renata ANDREONI & Ceci DA COSTA DIEHL

331 INFORME

- 333 **Mídias sociais e produção de subjetividades: subversões de pessoas não-binárias através do Twitter**

Mariana SOMAVIRA, Tainan Pauli TOMAZETTI & Nísia MARTINS DO ROSÁRIO

- 353 **Regulación de la prensa en Santiago de Cuba: periódico Sierra Maestra y emisora CMKC**

Rosalí TRUJILLO OLIVARES

- 369 **Política de comunicación en los planes de gobierno del Partido de los Trabajadores (PT) entre 1989-2014**

Ivonete DA SILVA LOPES

- 385 **Lutas simbólicas no campo jornalístico argentino: um estudo bourdieusiano da lei de meios**

Pedro Henrique DE OLIVEIRA COUTINHO & André Filipe REID DOS SANTOS

- 401 **Modelo institucional en medios estatales argentinos. El caso del Sistema Nacional de Medios Públicos (2003-2009)**

Alejandro LINARES

423 RESEÑAS

Reseñas



Periodismo narrativo en América Latina

Antonio López Hidalgo (coordinador)

—

Editorial: Ediciones Ciespal. Quito, Ecuador.

Año: 2017

Páginas: 266

ISBN: 978-9978-55-171-4

—

Otro nuevo periodismo es posible. Esta máxima, que da título al prólogo de este libro, cobra sentido en su interior, en las reflexiones aglutinadas entre sus páginas y pertenecientes a un grupo de nueve investigadores de Estados Unidos, México, Venezuela, Chile, Brasil, Colombia y España. Antonio López Hidalgo, coordinador de esta obra, da cuenta en los compases iniciales de la calidad de la crónica latinoamericana y de otros géneros que se dan cita en el periodismo narrativo, un fenómeno en efervescencia cuyo estudio nunca hasta ahora había sido abordado de manera compleja y poliédrica en un libro: su trascendencia en la actualidad, su vida más allá de las páginas de los diarios y cómo un buen puñado de autores han enarbolado la bandera del periodismo narrativo, esto es, una manera de contar la realidad en primera persona, alejada de la manida retórica del distanciamiento que ha capitalizado el trabajo del periodista desde hace más de un siglo y que ha maniatado su labor en los últimos años, enmascarando su presencia con el uso de la tercera persona en aras de conseguir una supuesta mayor credibilidad en el relato de los hechos.

El periodismo narrativo arrincona esa objetividad para dar alas a sus autores. Invita al lector a conocer la realidad a través de sus protagonistas, pero también –y sobre todo– a partir de las sensaciones vividas por el propio periodista, que se convierte también en protagonista del acontecimiento. Tal vez el periodismo de inmersión sea una de las modalidades que mejor encarna los valores del periodismo narrativo que emerge con fuerza en Latinoamérica. De ello queda constancia en el primer capítulo de este libro, que lleva por título “La inmersión en el periodismo narrativo latinoamericano. De la retórica del distanciamiento a la crónica autobiográfica”. Un recorrido por más de dos décadas de periodismo de inmersión en el que autores como Leila Guerriero, Lydia Cacho, Juan Pablo Meneses, Martín Caparrós o Sergio González Rodríguez han dotado de significado a esta manera de hacer periodismo, que encuentra en el “yo” la herramienta

más útil para expresarse y donde estas nuevas narrativas son plurigéneros en los que tiene cabida la crónica pero también el ensayo, el perfil, la entrevista o la autobiografía. Antonio López Hidalgo legitima la trascendencia de esta modalidad periodística, desgranando las claves de su “éxito” y las herramientas de las que hace uso: una actitud activa del autor y una mirada diferente para narrar los hechos sin alterarlos, eligiendo temas con los que siente cómodo pero comprometido, donde el relato tiene algo de autobiográfico y donde información, opinión y creatividad confluyen favoreciendo un estilo nuevo, trepidante, lírico o soez, pero sobre todo auténtico y renovador, tal y como apostilla López Hidalgo.

En “La ética del cronista”, el reputado catedrático Javier Darío Restrepo se detiene en las exigencias éticas del periodista a la hora de reconstruir el perfil de las víctimas en las zonas más violentas de Colombia. Estos perfiles responden a las peticiones de jueces de Justicia y Paz como forma de reparación para sus familias, como una manera de rescatar la dignidad que sus ejecutores les arrebataron. “La verdad no es un fin en sí mismo”, señala Restrepo. “La verdad del cronista es un medio para algo: o para demostrar la justicia de una situación, o de un personaje, o para urgir una reparación, o para conjurar dudas”. Es interesante la manera en que reflexiona sobre la mirada del periodista, tan necesaria y determinante en este tipo de periodismo, una mirada que ha de ser honesta, desprovista de la voluntad de engañar, capaz de ampliar el concepto de verdad por ver lo que otros no logran ver. “La ética, esa pulsión interior con que nace todo ser humano, dice que ese es el camino porque por ahí se llega a la excelencia”, concluye dicho autor.

En el tercer capítulo, “Periodistas / Literatos: autoría, mercado y campo cultural”, Patricia Poblete Alday reabre el debate sobre las relaciones y los límites entre el periodismo y la literatura. En su análisis, defiende el momento dulce que vive la crónica en su vertiente estética pero también comercial, argumentando que el periodista informativo sigue siendo un “obrero de la palabra” mientras que el estatus del cronista narrativo se acerca más hoy en día al del literato de ficción. En este sentido, cuestiona la formación que los futuros periodistas reciben en las facultades de comunicación ya que, en su opinión, los estudios de periodismo no dotan al cronista del alma que ha de impregnar sus textos. Unos textos permeables sujetos siempre a determinadas condiciones de producción, distribución y aceptación crítica y social.

Especialmente revelador es el texto de José Eduardo Serrato Córdova, “La crónica mexicana en la era de la necropolítica”, donde desmenuza los esfuerzos de diversos cronistas por sacar a la luz los abusos del llamado necropoder, es decir, “el mecanismo por medio del cual se administra la violencia, y su objetivo es controlar a la sociedad por medio del medio”. Serrato Córdova denuncia la impunidad gubernamental de determinadas situaciones de violencia que se producen en México, con el narcotráfico siempre en la sombra, y pone en valor el carácter explicativo y el trabajo de investigación que acompaña a ciertas crónicas, sin olvidar su altísimo nivel literario.

No hemos de olvidar el aspecto emocional con el que los autores tratan de impregnar sus textos, una cuestión sobre la que Steven Bermúdez Antúnez reflexiona en “La argumentación emocional en el periodismo narrativo: persuadir afectivamente como relato del mundo”. En efecto, estas propuestas narrativas tienen como objetivo final desencadenar en el lector una adhesión emocional sobre el asunto tratado en él. No es de extrañar, como señala Bermúdez Antúnez, que el periodista redacte con el mismo detallismo y el mismo esfuerzo que emplearía cualquier productor de un texto ficcional narrativo. Edificar un mundo narrativo en torno a un evento noticioso supone todo un reto para el periodista, donde adquiera una dimensión profunda capaz de entusiasmar al lector y consiga poco a poco hacerse un hueco en el espacio preponderante que las formas periodísticas tradicionales ocupan en la prensa comercial.

Precisamente, en este último aspecto centra su análisis Eduardo Pererira Lima en “El periodismo de la complejidad latinoamericana global” –un capítulo publicado íntegramente en portugués. El profesor de la Universidad de Sao Paulo recuerda el difícil momento que vive el periodismo como modelo de negocio y reivindica el papel transformador que el periodismo narrativo –o literario, como él prefiere denominarlo– puede desempeñar. Pereira Lima considera que el periodismo tiene ante sí el reto de representar la mutación que la realidad sociocultural está experimentando, pero asegura que el modelo actual, centrado fundamentalmente en la noticia y en los aspectos planos de la realidad, no es el más adecuado para acometer esta tarea. En su opinión, si pensamos que “el papel social de la prensa no se resume en informar de manera rasa, vemos que la prensa ha dejado de ocupar ese espacio noble, tan importante para la sociedad, por falta de un lenguaje adecuado”. El periodismo literario puede ocupar este lugar, contando buenas historias y haciendo reflexionar al lector sobre temas importantes.

En “Expats in the city’: más allá de la mirada turística en la crónica urbana transnacional de cronistas latino-estadounidenses”, Amber Workman centra su atención en cronistas expatriados como Francisco Goldman, Daniel Hernández y David Lida, de quienes destaca “sus innovadoras perspectivas y desafíos” a la hora de escribir y describir lugares como Ciudad de México, más allá de la mirada turística que tradicionalmente han proyectado sobre ella las crónicas de viajes. La perspectiva transnacional de estos autores ofrece una imagen diferente, más auténtica y profunda.

Marcela Aguilar Guzmán realiza –si se me permite la expresión– “una crónica de la crónica en Latinoamérica” en el capítulo “Geografías de la crónica latinoamericana”, un recorrido por la historia de este género en el que analiza los temas más recurrentes, los autores más representativos y los procedimientos narrativos empleados. A su modo de ver, el objetivo más importante de la crónica es hacer visibles y dar voz a aquellos a que no existen para la prensa tradicional.

Cierra este volumen el capítulo “Armar y afinar el relato. Diez autores desvelan las claves del proceso de investigación y escritura del periodismo narrativo”, donde Dolors Palau-Sampio muestra los procedimientos de trabajo de firmas relevantes del periodismo narrativo latinoamericano. El trabajo previo de investigación y documentación, la entrevista como método de obtención de datos pero también de sensaciones –el periodista siente, observa, escucha al entrevistado y lo que le rodea– y la lectura como alimento para obtener recursos narrativos son algunas de las recetas ofrecidas en este texto y que muchos de los futuros periodistas –también los experimentados– pueden poner en práctica en la cocina de la escritura. Sobre todo ahora, como recuerda Antonio López Hidalgo, que la retórica del distanciamiento se diluye en un nuevo siglo que requiere de nuevos artefactos narrativos. El periodismo narrativo se antoja como un soplo de aire fresco para la profesión. Y este libro caleidoscópico se encarga de mostrarlo y demostrarlo con solvencia.

Isaac LÓPEZ REDONDO

Universidad de Sevilla, España / ilopez6@us.es